

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1263/2012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 2012

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της ύπατης εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 267/2012 ⁽²⁾, θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ. Στις 15 Οκτωβρίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾, η οποία τροποποιεί την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και προβλέπει συμπληρωματικά περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν.
- (2) Τα εν λόγω συμπληρωματικά περιοριστικά μέτρα περιλαμβάνουν, ειδικότερα, την απαγόρευση εξαγωγής βασικού ναυτικού εξοπλισμού και τεχνολογιών για τη ναυπήγηση, τη συντήρηση ή την ανακαίνιση πλοίων. Επιπλέον, θα πρέπει να απαγορευθεί το εμπόριο γραφίτη, ορισμένων ακατέργαστων ή ημικατεργασμένων μετάλλων, όπως αλουμινίου και χάλυβα, και λογισμικού για ορισμένες βιομηχανικές διαδικασίες.
- (3) Τα συμπληρωματικά περιοριστικά μέτρα προβλέπουν επίσης απαγόρευση της εισαγωγής, της αγοράς ή της μεταφοράς φυσικού αερίου του Ιράν. Για την αποτελεσματική εφαρμογή αυτής της απαγόρευσης, απαιτείται η λήψη μέτρων για την απαγόρευση ανταλλαγών φυσικού αερίου που είναι γνωστό ότι αυξάνουν την εξαγωγή φυσικού αερίου από τον Ιράν, διά της καταστρατήγησης της απαγόρευσης, ή διότι υπάρχουν εύλογες υποψίες γι' αυτό. Οι συμβάσεις που προβλέπουν τη χρήση αγωγού αερίου άμεσα συνδεδεμένου με το δίκτυο μεταφοράς φυσικού αερίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς κανένα σημείο εισόδου, για να διευκολυνθεί η αγορά ή να αυξηθούν οι εξαγωγές φυσικού αερίου από το Ιράν δεν θα πρέπει να επηρεασθούν από την απαγόρευση εισαγωγής φυσικού αερίου.
- (4) Η απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ προέβλεπε την επανεξέταση των περιοριστικών μέτρων όσον αφορά τα αγαθά και τις τεχνολογίες διπλής χρήσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεστειίας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης ⁽⁴⁾, προκειμένου να συμπεριληφθούν, στο Μέρος 2 της κατηγορίας 5, ορισμένα είδη, τα οποία ενδεχομένως, σχετίζονται με τις βιομηχανίες που ελέγχει, άμεσα ή έμμεσα, ο Στρατός των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης ή που είναι, ενδεχομένως, σχετικές με το πυρηνικό και στρατιωτικό πρόγραμμα και το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν, ενώ ταυτό-

χρονα λαμβάνεται υπόψη η ανάγκη αποφυγής ακούσιων αποτελεσμάτων για τον άμαχο πληθυσμό του Ιράν.

- (5) Για να διασφαλισθεί η αποτελεσματική εφαρμογή της απαγόρευσης της πώλησης, της προμήθειας, της μεταφοράς ή της εξαγωγής συμπληρωματικού βασικού εξοπλισμού ή τεχνολογιών στο Ιράν που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν σε βασικούς τομείς των βιομηχανιών πετρελαίου, φυσικού αερίου και πετροχημικών προϊόντων, θα πρέπει να καταρτισθεί πρόσθετος κατάλογος που θα περιέχει τον προκείμενο βασικό εξοπλισμό και τεχνολογίες.
- (6) Για τον ίδιο λόγο, θα πρέπει επίσης να προβλεφθούν κατάλογοι ειδών που υπόκεινται σε εμπορικούς περιορισμούς που επιβάλλονται στο φυσικό αέριο, στον γραφίτη, ορισμένα ακατέργαστα ή ημικατεργασμένα μέταλλα, όπως αλουμίνιο και χάλυβας, και στο λογισμικό για ορισμένες βιομηχανικές διαδικασίες.
- (7) Η απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ απαγορεύει επίσης τις συναλλαγές μεταξύ της Ένωσης και των ιρανικών τραπεζών και χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, εκτός εάν έχουν επιτραπεί προηγουμένως από το οικείο κράτος μέλος.
- (8) Επιπλέον, η απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ προβλέπει την απαγόρευση παροχής υπηρεσιών νηολόγησης και νηογνομώνων σε ιρανικά πετρελαιοφόρα και φορτηγά πλοία, καθώς και του εφοδιασμού σκαφών προοριζόμενων για τη μεταφορά ή αποθήκευση πετρελαίου και πετροχημικών προϊόντων σε πρόσωπα και οντότητες του Ιράν ή άλλα πρόσωπα και οντότητες με σκοπό τη μεταφορά ή την αποθήκευση ιρανικού πετρελαίου και πετροχημικών προϊόντων.
- (9) Για την προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ότι οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να λάβουν κάθε μέτρο που κρίνουν απαραίτητο για να διασφαλίσουν την τήρηση νομικών υποχρεώσεων σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια των εργαζομένων, καθώς και την προστασία του περιβάλλοντος. Σε επείγουσες περιπτώσεις, θα πρέπει να επιτρέπεται σε ένα κράτος μέλος να λαμβάνει τέτοια μέτρα χωρίς προηγούμενη κοινοποίηση, υπό την προϋπόθεση ότι ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή το συντομότερο δυνατό μετά τη λήψη των μέτρων.
- (10) Όταν ένα κράτος μέλος χορηγεί άδεια συμμετοχής σε δραστηριότητες εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων σε ένα κατονομαζόμενο πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό πριν από την κατονομασία του εν λόγω προσώπου, οντότητας ή οργανισμού, η αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους μπορεί να επιτρέψει παρέκκλιση από ορισμένες απαγορεύσεις που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 267/2012, όταν η παρέκκλιση αυτή είναι αναγκαία για να αποφευχθούν ή να αποκατασταθούν περιβαλλοντικές ζημιές ή η οριστική ακύρωση της αξίας της άδειας,

⁽¹⁾ ΕΕ L 195 της 27.7.2010, σ. 39.⁽²⁾ ΕΕ L 88 της 24.3.2012, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 282 της 16.10.2012, σ. 58.⁽⁴⁾ ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1.

- (11) Δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης για την εφαρμογή τους, ώστε να διασφαλισθεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς σε όλα τα κράτη μέλη.
- (12) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 267/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 267/2012 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"2. Το παράρτημα I περιλαμβάνει αγαθά και τεχνολογίες, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, που αποτελούν ειδή ή τεχνολογίες διπλής χρήσης, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009, εκτός από ορισμένα αγαθά και τεχνολογίες που προσδιορίζονται στον μέρος Α του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού."

β) παρεμβάλλεται η εξής παράγραφος:

«2α. Το σχετικό κράτος μέλος ενημερώνει, μέσα σε τέσσερις εβδομάδες, τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή, για τις άδειες που χορηγούνται με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ.428/2009 όσον αφορά αγαθά και τεχνολογία του Μέρους Α του Παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.».

- (2) Στο άρθρο 6 προστίθενται:

"δ) την εκτέλεση, έως τις 15 Απριλίου 2013, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 22 Δεκεμβρίου 2012 για την πώληση, την προμήθεια, τη μεταφορά ή την εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών, όπως προσδιορίζονται στο μέρος Γ του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των συμβάσεων αυτών·

ε) την εκτέλεση, έως τις 15 Απριλίου 2013, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 22 Δεκεμβρίου 2012 για την παροχή τεχνικής βοήθειας ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες όπως προσδιορίζονται στο μέρος Γ του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.»

Για το σημείο δ) το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή εντός τεσσάρων εβδομάδων για τις άδειες που χορηγούνται με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ.428/2009.

- (3) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 8

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή βασικού εξοπλισμού ή τεχνολογιών που απαριθμούνται στα παραρτήματα VI και VIA, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή για χρήση στο Ιράν.

2. Τα παραρτήματα VI και VIA περιλαμβάνουν βασικό εξοπλισμό και τεχνολογίες για τους κάτωθι βασικούς τομείς της βιομηχανίας πετρελαίου και φυσικού αερίου στο Ιράν:

- α) έρευνα κοιτασμάτων αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου,
- β) παραγωγή αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου,
- γ) διύλιση,
- δ) υγροποίηση φυσικού αερίου.

3. Τα παραρτήματα VI και VIA περιλαμβάνουν επίσης τον βασικό εξοπλισμό και τεχνολογίες για την πετροχημική βιομηχανία του Ιράν.

4. Τα παραρτήματα VI και VIA δεν περιλαμβάνουν τα είδη που περιλαμβάνονται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο, ή στα παραρτήματα I, II ή III.»

- (4) Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 9

Απαγορεύεται:

α) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με τον βασικό εξοπλισμό και την τεχνολογία που απαριθμούνται στο παράρτημα VI και VIA, ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των αγαθών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI και VIA, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

β) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με τον βασικό εξοπλισμό και την τεχνολογία που απαριθμούνται στο παράρτημα VI και VIA σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν."

- (6) Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 10

1. Οι απαγορεύσεις των άρθρων 8 και 9 δεν εφαρμόζονται:

α) στην εκτέλεση, έως τις 15 Απριλίου 2013, των συναλλαγών που απαιτούνται βάσει εμπορικής σύμβασης που αφορά βασικό εξοπλισμό και τεχνολογία για την εξερεύνηση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου, την παραγωγή αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου, τη διύλιση και την υγροποίηση φυσικού αερίου, όπως περιλαμβάνεται στο παράρτημα VI, η οποία συνήφθη πριν από την 27η Οκτωβρίου 2010, ή βάσει δευτερεύουσας σύμβασης αναγκαίας για την εκτέλεση τέτοιων συμβάσεων, ή βάσει συμβάσεως ή συμφωνίας η οποία συνήφθη πριν από την 26η Ιουλίου 2010 και αφορά επένδυση στο Ιράν που πραγματοποιήθηκε πριν από την 26η Ιουλίου 2010, ούτε εμποδίζουν την εκτέλεση υποχρέωσης προκύπτουσας εξ αυτών·

β) στην εκτέλεση, έως τις 15 Απριλίου 2013, των συναλλαγών που απαιτούνται από εμπορική σύμβαση που αφορά βασικό εξοπλισμό ή τεχνολογία για την πετροχημική βιομηχανία, όπως περιλαμβάνεται στο παράρτημα VI, η οποία συνήφθη πριν από την 24η Μαρτίου 2012, ή από δευτερεύουσες συμβάσεις αναγκαίες για την εκτέλεση τέτοιων συμβάσεων ή βάσει συμβάσεως ή συμφωνίας η οποία συνήφθη πριν από την 23η Ιανουαρίου 2012 και αφορά την πραγματοποίηση επένδυσης στο Ιράν πριν από την 23η Ιανουαρίου 2012, ούτε εμποδίζει την εκτέλεση υποχρέωσης προκύπτουσας εξ αυτών.

γ) στην εκτέλεση, έως τις 15 Απριλίου 2013, των συναλλαγών που απαιτούνται βάσει εμπορικής σύμβασης που αφορά βασικό εξοπλισμό ή τεχνολογία για την εξερεύνηση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου, την παραγωγή αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου, τη διύλιση και την υγροποίηση φυσικού αερίου και για την πετροχημική βιομηχανία, όπως περιλαμβάνεται στο παράρτημα VIA, η οποία συνήφθη πριν από την 16η Οκτωβρίου 2012 και αφορά επένδυση στο Ιράν για την εξερεύνηση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου, την παραγωγή αυτών, και την διύλιση, υγροποίηση φυσικού αερίου που έγινε πριν τις 26.7.2010, ή αφορά την πραγματοποίηση επένδυσης στην πετροχημική βιομηχανία στο Ιράν πριν από την 23η Ιανουαρίου 2012, ούτε εμποδίζει την εκτέλεση υποχρέωσης προκύπτουσας εξ αυτών, ή

δ) την παροχή τεχνικής βοήθειας μόνο για την εγκατάσταση εξοπλισμού ή τεχνολογίας παραδιδόμενης σύμφωνα με τα σημεία α), β) και γ).

υπό την προϋπόθεση ότι το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο οργανισμός που επιδιώκει τις συναλλαγές αυτές ή την παροχή βοήθειας σε τέτοιες συναλλαγές, έχει κοινοποιήσει τη συναλλαγή ή την παροχή βοήθειας, τουλάχιστον 20 εργάσιμες ημέρες πριν, στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένο.

2. Οι απαγορεύσεις στα άρθρα 8 και 9 δεν θίγουν την εκτέλεση υποχρεώσεων που απορρέουν από συμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 12, παράγραφος 1, στοιχείο β), και στο άρθρο 14, παράγραφος 1, στοιχείο β), εφόσον οι εν λόγω υποχρεώσεις απορρέουν από συμβάσεις υπηρεσιών ή από δευτερεύουσες συμβάσεις αναγκαίες για την εκτέλεσή τους και η εκτέλεση των εν λόγω υποχρεώσεων έχει επιτραπεί εκ των προτέρων από την οικεία αρμόδια αρχή και το σχετικό κράτος μέλος έχει ενημερώσει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για την πρόθεσή της να χορηγήσει άδεια.»

(6) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 10α

1. Απαγορεύεται η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή εξαγωγή εξοπλισμού ή τεχνολογιών που απαριθμούνται στο παράρτημα VIB, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή για χρήση στο Ιράν.

2. Το παράρτημα VIB περιλαμβάνει τον βασικό ναυτιλιακό εξοπλισμό ή τεχνολογία για τη ναυπήγηση, τη συντήρηση ή την ανακαίνιση πλοίων, συμπεριλαμβανομένων του εξοπλισμού ή της τεχνολογίας που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή πετρελαιοφόρων.

Άρθρο 10β

1. Απαγορεύονται:

α) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με τον βασικό εξοπλισμό και την τεχνολογία που απαριθμούνται στο παράρτημα VIB, ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των αγαθών που απαριθμούνται στο παράρτημα VIB, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό του Ιράν ή προς χρήση στο Ιράν·

β) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με τον βασικό εξοπλισμό και την τεχνολογία που απαριθμούνται στο παράρτημα VIB, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν.

Άρθρο 10γ

1. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στα άρθρα 10α και 10β δεν θίγουν την προμήθεια βασικού ναυτιλιακού εξοπλισμού και τεχνολογίας σε σκάφος που δεν είναι ιρανικής ιδιοκτησίας ή υπό τον έλεγχο προσώπου, οντότητας ή οργανισμού του Ιράν και έχει ανακασθεί να ελλιμενισθεί σε ιρανικό λιμένα ή στα ιρανικά χωρικά ύδατα λόγω ανωτέρας βίας.

2. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στα άρθρα 10α και 10β δεν εφαρμόζονται για την εκτέλεση, έως τις 15 Φεβρουαρίου 2013, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 22 Δεκεμβρίου 2012 ή δευτερευουσών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των συμβάσεων αυτών.

Άρθρο 10δ

1. Απαγορεύεται η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή εξαγωγή λογισμικού όπως απαριθμείται στο παράρτημα VIIA, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή για χρήση στο Ιράν.

2. Το παράρτημα VIIA περιλαμβάνει το λογισμικό για ολοκληρωμένες βιομηχανικές διαδικασίες δυνάμενου να χρησιμοποιήσει σε βιομηχανίες, υπό τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο του Στρατού των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης ή που σχετίζεται με το πυρηνικό και στρατιωτικό πρόγραμμα ή το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.

Άρθρο 10ε

1. Απαγορεύονται:

α) Η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με το λογισμικό που απαριθμείται στο παράρτημα VIIA, ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των αγαθών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VIIA, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

β) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με το λογισμικό που απαριθμείται στο παράρτημα VIIA, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν.

Άρθρο 10στ

1. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στα άρθρα 10δ και 10ε δεν εφαρμόζονται για την εκτέλεση, έως τις 15 Ιανουαρίου 2013, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 22 Δεκεμβρίου 2012 ή δευτερευουσών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των συμβάσεων αυτών».

(7) Το άρθρο 12 παρ. 1 αντικαθίσταται ως εξής:

"1. Οι απαγορεύσεις του άρθρου 11 δεν εφαρμόζονται όσον αφορά:

α) την εκτέλεση έως την 1η Ιουλίου 2012, συμβάσεων εμπορίας που συνήφθησαν πριν από την 23η Ιανουαρίου 2012, ή δευτερευουσών συμβάσεων, που απαιτούνται για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων·

β) την εκτέλεση συμβάσεων που συνήφθησαν πριν από την 23η Ιανουαρίου 2012, ή δευτερευουσών συμβάσεων που απαιτούνται για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, εάν οι συμβάσεις αυτές προβλέπουν ρητώς ότι η προμήθεια ιρανικού αργού πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου ή το προϊόν της προμήθειας τους προορίζονται για την επιστροφή ανεξόφλητων ποσών σε πρόσωπα, οντότητες ή φορείς υπό την δικαιοδοσία των κρατών μελών,

γ) το αργό πετρέλαιο ή τα προϊόντα πετρελαίου που εξήχθησαν από το Ιράν πριν από τις 23 Ιανουαρίου 2012, ή, σε περίπτωση που η εξαγωγή πραγματοποιήθηκε βάσει του στοιχείου α), έως και τις 1 Ιουλίου 2012· ή όταν η εξαγωγή έγινε κατά το σημείο β)·

δ) την αγορά μαζούτ παραγομένου και παρεχομένου από τρίτη χώρα, πλὴν του Ιράν, για μηχανές πλοίων

ε) την αγορά μαζούτ για μηχανές πλοίων που κατέπλευσαν αναγκαστικά σε ιρανικό λιμένα ή στα ιρανικά χωρικά ύδατα, σε περίπτωση ανωτέρας βίας.

υπό την προϋπόθεση ότι το πρόσωπο, η οντότητα ή ο οργανισμός που επιδιώκει να εκτελέσει τη σύμβαση των σημείων α),β) και γ) έχει κοινοποιήσει τη δραστηριότητα ή τη συναλλαγή, τουλάχιστον 20 εργάσιμες ημέρες πριν, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένο."

(8) Το άρθρο 14 παρ. 1 σημείο γ) αντικαθίσταται ως εξής:

«γ) επί πετροχημικών προϊόντων που εξήχθησαν από το Ιράν πριν από τις 23 Ιανουαρίου 2012, ή, σε περίπτωση που η εξαγωγή πραγματοποιήθηκε βάσει του στοιχείου α), έως και τις 1 Μαΐου 2012, ή όταν η εξαγωγή έγινε κατά το σημείο β).».

(9) [Προστίθεται το εξής άρθρο:

«Άρθρο 14α

1. Απαγορεύονται:

α) η αγορά, μεταφορά, ή εισαγωγή φυσικού αερίου καταγωγής Ιράν ή εξαχθέντος από το Ιράν στην Ένωση,

β) η ανταλλαγή φυσικού αερίου καταγωγής Ιράν ή εξαχθέντος από το Ιράν,

γ) η άμεση ή έμμεση παροχή υπηρεσιών διαμεσολάβησης, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, περιλαμβανομένων και των χρηματοπιστωτικών παραγώγων, και η ασφάλιση και αντασφάλιση και οι υπηρεσίες διαμεσολάβησης οι σχετικές με την ασφάλιση και την αντασφάλιση, όσον αφορά τις δραστηριότητες των ανωτέρω σημείων α) ή β).

2. Στις απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν εμπίπτουν:

α) το φυσικό αέριο που εξήχθη από κράτος πλὴν του Ιράν όταν το αέριο αυτό συνδυάζεται με αέριο καταγωγής Ιράν σε εγκαταστάσεις ενός κράτους πλὴν του Ιράν,

β) η αγορά φυσικού αερίου εντός του Ιράν από υπηκόους κρατών μελών για μη στρατιωτικούς σκοπούς, περιλαμβανομένης της θέρμανσης ή παροχής ενεργείας σε κατοικίες, ή για την συντήρηση διπλωματικών αποστολών, ή

γ) την εκτέλεση συμβάσεων για την προμήθεια στην Ένωση φυσικού αερίου καταγομένου από κράτος πλὴν του Ιράν,

3. "Φυσικό αέριο" είναι τα προϊόντα του παραρτήματος IVA.

4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 "ανταλλαγή" είναι η εναλλαγή ροών φυσικού αερίου διαφορετικής καταγωγής."

(10) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 15α

1. Απαγορεύονται η πώληση, η προμήθεια, η μεταβίβαση ή εξαγωγή γραφίτη και ακατέργαστων ή ημικατεργασμένων μετάλλων, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα VIIΒ, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή για χρήση στο Ιράν·

2. Το παράρτημα VIIΒ περιλαμβάνει τον γραφίτη και τα ακατέργαστα ή ημικατεργασμένα μέταλλα, όπως αλουμίνιο και χάλυβα, που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε βιομηχανίες υπό τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο του Στρατού των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης ή για το πυρηνικό και στρατιωτικό πρόγραμμα ή το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.

3. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται στα αγαθά που απαριθμούνται στο παράρτημα I, II και III.

Άρθρο 15β

1. Απαγορεύονται:

α) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με τα αγαθά που απαριθμούνται στο παράρτημα VIIΒ, ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των αγαθών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VIIΒ, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

β) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με τα αγαθά που απαριθμούνται στο παράρτημα VIIΒ σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται στα αγαθά που απαριθμούνται στο παράρτημα I, II και III.

Άρθρο 15γ

Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 15α δεν εφαρμόζονται για την εκτέλεση, έως τις 15 Απριλίου 2013, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 22 Δεκεμβρίου 2012 ή δευτερευουσών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των συμβάσεων αυτών».

(11) Το άρθρο 23 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 2, τα στοιχεία γ) και δ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) αποτελούν στελέχη του Στρατού των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμό που ανήκουν ή ελέγχονται από τον Στρατό των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης ή από ένα ή περισσότερα από τα μέλη τους ή από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που ενεργούν εξ ονόματός τους ή παρέχουν ασφαλιστικές υπηρεσίες ή άλλες ουσιαστικές υπηρεσίες σε αυτούς·

δ) αποτελούν άλλα πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που παρέχουν στήριξη, όπως υλική, υλικοτεχνική ή οικονομική ενίσχυση, στην κυβέρνηση του Ιράν, και οντότητες που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτά, ή πρόσωπα και οντότητες που συνδέονται με αυτά·»

β) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Με την επιφύλαξη των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στα άρθρα 24, 25, 26, 27, 28, 28α ή 29, απαγορεύεται η παροχή ειδικευμένων υπηρεσιών οικονομικών επικοινωνιών, οι οποίες χρησιμοποιούνται για την ανταλλαγή χρηματοοικονομικών δεδομένων, προς τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που απαριθμούνται στα παραρτήματα VIII και IX.»

(12) Το άρθρο 25 σημείο α) (ii) αντικαθίσταται ως εξής:

«ii) η πληρωμή δεν θα συμβάλει σε δραστηριότητα που απαγορεύεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Αν η πληρωμή συνιστά στοιχείο εμπορικής δραστηριότητας που έχει ήδη πραγματοποιηθεί και η αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους έχει προηγουμένως βεβαιώσει ότι η δραστηριότητα δεν ήταν απαγορευμένη όταν τελέσθη, τεκμαίρεται εκ πρώτης όψεως ότι η πληρωμή δεν θα συμβάλει σε απαγορευμένη δραστηριότητα, και».

(13) Στο άρθρο 26 παρ.1 το σημείο α) αντικαθίσταται ως εξής:

«α) η οικεία αρμόδια αρχή διαπίστωσε ότι τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι:

i) είναι αναγκαίοι για την κάλυψη βασικών αναγκών των προσώπων που απαριθμούνται στο παράρτημα VIII ή IX, και των εξαρτώμενων από αυτά μελών της οικογένειάς τους, ιδίως για την πληρωμή ειδών διατροφής, ενοικίων ή ενυπόθηκων δανείων, ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης, φόρων, ασφαλιστρών και τελών σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας,

ii) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την εξόφληση δαπανών συνδεδεμένων με την παροχή νομικών υπηρεσιών·

iii) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων· ή

iv) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών διαγραφής σκάφους από το νηολόγιο, και».

(14) Το άρθρο 28 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 28

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 23, παρ. 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν, υπό τους όρους που θεωρούν κατάλληλους, να επιτρέπουν:

α) την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, εάν κρίνουν ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι είναι αναγκαίοι για την παροχή ρευστότητας σε πιστωτικά ή χρηματοδοτικά ιδρύματα για τη χρηματοδότηση των εμπορικών συναλλαγών ή την εξυπηρέτηση εμπορικών δανείων, ή

β) την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, εάν κρίνουν ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι είναι αναγκαίοι για την εξόφληση αξίωσης οφειλόμενης λόγω σύμβασης ή συμφωνίας που έχει συναφθεί από ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό πριν από τις 16 Οκτωβρίου 2012, στην περίπτωση που τέτοια σύμβαση ή συμφωνία προβλέπει την επιστροφή ποσών που εκκρεμούν σε πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών·,

εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει, τουλάχιστον δέκα εργάσιμες ημέρες πριν από τη χορήγηση της άδειας, στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, την πρόθεσή του να χορηγήσει άδεια.»

(15) Το άρθρο 30 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 30α

1. Απαγορεύεται η μεταβίβαση κεφαλαίων μεταξύ αφενός μεν πιστωτικών ιδρυμάτων και χρηματοπιστωτικών οργανισμών που εμπίπτουν στο πεδίο του παρόντος κανονισμού ως ορίζονται στο άρθρο 49, και αφετέρου:

α) πιστωτικών ιδρυμάτων και χρηματοπιστωτικών οργανισμών και ανταλλακτριών συναλλάγματος εγκατεστημένων στο Ιράν·

β) υποκαταστημάτων και θυγατρικών ανταλλακτριών συναλλάγματος, πιστωτικών ιδρυμάτων και χρηματοπιστωτικών οργανισμών εγκατεστημένων στο Ιράν, εφόσον υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού·

γ) υποκαταστημάτων και θυγατρικών ανταλλακτριών συναλλάγματος, πιστωτικών ιδρυμάτων και χρηματοπιστωτικών οργανισμών εγκατεστημένων στο Ιράν, εφόσον δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και

δ) πιστωτικών ιδρυμάτων και χρηματοπιστωτικών οργανισμών και ανταλλακτριών συναλλάγματος που δεν είναι εγκατεστημένοι στο Ιράν, αλλά ελέγχονται από πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς εγκατεστημένους στο Ιράν,

εκτός αν οι μεταβιβάσεις αυτές εμπίπτουν στην παράγραφο 2 και έτυχαν επεξεργασίας κατά την παράγραφο 3.

2. Οι κατωτέρω μεταβιβάσεις μπορούν να επιτραπούν κατά την παράγραφο 3:

- α) μεταφορές που αφορούν τρόφιμα, υγειονομική περιθαλψη ή ιατρικό εξοπλισμό ή εξυπηρετούν γεωργικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς,
- β) μεταβιβάσεις που αφορούν προσωπικά εμβάσματα,
- γ) μεταβιβάσεις σε σχέση με ειδική εμπορική σύμβαση υπό την προϋπόθεση ότι τέτοια μεταβίβαση δεν απαγορεύεται βάσει του παρόντος κανονισμού,
- δ) μεταβιβάσεις που αφορούν διπλωματική ή προξενική αποστολή ή διεθνή οργανισμό που χαιρεί ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, στο μέτρο που οι μεταβιβάσεις αυτές προορίζονται να εξυπηρετήσουν επίσημους σκοπούς της διπλωματικής ή προξενικής αποστολής ή του διεθνούς οργανισμού που χαιρεί ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο·
- ε) μεταβιβάσεις που αφορούν την πληρωμή προς ικανοποίηση απαιτήσεων κατά προσώπου, οντότητας ή οργανισμού του Ιράν, ή μεταβιβάσεις παρόμοιας φύσης υπό την προϋπόθεση ότι αυτές δεν χρησιμεύουν για δραστηριότητες που απαγορεύονται βάσει του παρόντος κανονισμού, ανάλογα με την περίπτωση, εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τουλάχιστον πριν 10 ημέρες την πρόθεσή του να χορηγήσει τέτοια άδεια.
- στ) μεταβιβάσεις αναγκαίες προς εκπλήρωση υποχρεώσεων που απορρέουν συμβάσεων αναφερομένων στο άρθρο 12 παρ.1 β).

3. Οι μεταβιβάσεις κεφαλαίων για τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί άδεια δυνάμει της παραγράφου 2, διενεργούνται ως ακολούθως:

- α) οι μεταβιβάσεις ποσών οφειλόμενων από συναλλαγές που αφορούν τρόφιμα, ιατρική περιθαλψη, ιατρικό εξοπλισμό ή εξυπηρετούν γεωργικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς, κάτω των 100 000 EUR ή ισοδύναμου ποσού, καθώς και οι μεταβιβάσεις ποσών οφειλόμενων από συναλλαγές που αφορούν προσωπικά εμβάσματα, κάτω των 40 000 EUR ή ισοδύναμου ποσού, εκτελούνται χωρίς προηγούμενη άδεια.

Η μεταβίβαση κοινοποιείται εκ των προτέρων γραπτώς στην αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους εάν αφορά ποσό 10 000 EUR ή άνω, ή ισοδύναμο ποσό·

- β) οι μεταβιβάσεις ποσών οφειλόμενων από συναλλαγές που αφορούν τρόφιμα, ιατρική περιθαλψη, ιατρικό εξοπλισμό ή εξυπηρετούν γεωργικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς, ποσού 100 000 EUR ή άνω, ή ισοδύναμου ποσού, καθώς και οι μεταβιβάσεις που αφορούν προσωπικά εμβάσματα, ποσού 40 000 EUR ή άνω, ή ισοδύναμου ποσού, απαιτούν προηγούμενη άδεια της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους δυνάμει της παραγράφου 2.

Τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία σχετικά με κάθε χορηγούμενη άδεια σε τρίμηνα διαστήματα.

- γ) για κάθε άλλη μεταβίβαση ποσού 10 000 EUR ή άνω, ή ισοδύναμου ποσού, απαιτείται προηγούμενη άδεια της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους δυνάμει της παραγράφου 2.

Τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία σχετικά με κάθε χορηγούμενη άδεια σε τρίμηνα διαστήματα.

4. Οι μεταβιβάσεις κεφαλαίων κάτω των 10 000 EUR ή ισοδύναμου ποσού δεν απαιτούν προηγούμενη άδεια ή κοινοποίηση.

5. Οι κοινοποιήσεις και αιτήσεις αδειάς μεταφοράς προς οντότητα που εμπίπτει στην παρ. 1 σημεία α) έως δ) αποστέλλονται υπό, ή εξ' ονόματος, του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου ο πάροχος διαμένει.

Οι κοινοποιήσεις και αιτήσεις αδειάς μεταφοράς προς οντότητα που εμπίπτει στην παρ. 1 σημεία α) έως δ) αποστέλλονται υπό, ή εξ' ονόματος, του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών του αποδέκτη της πληρωμής στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών όπου ο πάροχος διαμένει.

Αν ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή ή ο δικαιούχος της πληρωμής δεν εμπίπτουν στον παρόντα κανονισμό, οι κοινοποιήσεις και αιτήσεις αδειάς μεταφοράς αποστέλλονται, σε περίπτωση μεταφοράς προς οντότητα που εμπίπτει στην παρ. 1 σημεία α) έως δ), από τον πληρωτή, και, στην περίπτωση μεταφοράς από οντότητα που εμπίπτει στην παρ. 1 σημεία α) έως δ), από τον δικαιούχο της πληρωμής, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου κατοικούν αντιστοίχως ο πληρωτής ή ο δικαιούχος της πληρωμής.

6. Τα πιστωτικά ιδρύματα και οι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί που εμπίπτουν στον παρόντα κανονισμό, κατά τις δραστηριότητες που πραγματοποιούν με οργανισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1 α) έως δ), και προκειμένου να προληφθούν παραβάσεις του παρόντος κανονισμού, επιδεικνύουν ενισχυμένη επαγρύπνηση ως εξής:

- α) βρίσκονται σε διαρκή επαγρύπνηση όσον αφορά τους λογαριασμούς, ιδίως μέσω των προγραμμάτων τους για τη δέουσα επιμέλεια ως προς τον πελάτη·

- β) απαιτούν να συμπληρώνονται όλα τα πεδία πληροφοριών των εντολών πληρωμής που αφορούν τον εντολέα και τον δικαιούχο της συγκεκριμένης συναλλαγής, και, εφόσον δεν παρέχονται οι σχετικές πληροφορίες, να αρνούνται τη συναλλαγή·

- γ) διατηρούν όλα τα αρχεία συναλλαγών επί περίοδο πέντε ετών και τα διαθέτουν στις εθνικές αρχές κατόπιν αιτήσεώς τους,

- δ) εάν έχουν βάσιμους λόγους να υποπτευθούν ότι δραστηριότητες με πιστωτικά ιδρύματα και χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς ενδέχεται να πραγματοποιούνται κατά παράβαση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, αναφέρουν αμελλητί τις υπόνοιές τους στη μονάδα χρηματοοικονομικών πληροφοριών (ΜΧΠ) ή σε οποιαδήποτε άλλη αρχή έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος, με την επιφύλαξη των άρθρων 5 και 23. Η ΜΧΠ ή άλλη ορισθείσα αρμόδια αρχή χρησιμεύει ως εθνικό κέντρο για τη λήψη και την ανάλυση των αναφορών ύποπτων συναλλαγών που έχουν σχέση με δυνητικές παράβαση του παρόντος κανονισμού. Η ΜΧΠ ή άλλη ορισθείσα αρμόδια αρχή έχει εγκαίρως πρόσβαση, άμεσα ή έμμεσα, στα στοιχεία χρηματοοικονομικής, διοικητικής και νομικής φύσεως, τα οποία ζητεί

προκειμένου να επιτελέσει σωστά τα καθήκοντά της, περιλαμβανομένης της ανάλυσης των αναφορών περί ύποπτων συναλλαγών.

«Άρθρο 30α

1. Οι μεταβιβάσεις κεφαλαίων προς και από ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που δεν εμπίπτουν στο πεδίο του άρθρου 30 (1) διενεργούνται ως εξής:

α) οι μεταβιβάσεις ποσών οφειλόμενων από συναλλαγές που αφορούν τρόφιμα, ιατρική περίθαλψη ή ιατρικό εξοπλισμό ή εξυπηρετούν γεωργικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς εκτελούνται χωρίς προηγούμενη άδεια.

Η μεταβίβαση κοινοποιείται εκ των προτέρων γραπτώς στην αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους εάν αφορά ποσό 10 000 EUR ή άνω, ή ισοδύναμο ποσό·

β) κάθε άλλη μεταβίβαση κάτω των 40 000 EUR ή ισοδύναμου ποσού διενεργείται χωρίς προηγούμενη άδεια.

Η μεταβίβαση κοινοποιείται εκ των προτέρων γραπτώς στην αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους εάν αφορά ποσό 10 000 EUR και πάνω, ή ισοδύναμο ποσό·

γ) για κάθε άλλη μεταβίβαση 40 000 EUR και πάνω ή ισοδύναμου ποσού απαιτείται προηγούμενη άδεια της αρχής του οικείου κράτους μέλους.

Τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία σχετικά με κάθε απορριπτόμενη άδεια σε τρίμηνα διαστήματα.

2. Οι μεταβιβάσεις κεφαλαίων κάτω των 10 000 EUR ή ισοδύναμου ποσού δεν απαιτούν προηγούμενη άδεια ή κοινοποίηση.

3. Οι κοινοποιήσεις και αιτήσεις αδειας μεταφοράς κεφαλαίων υφίστανται τον εξής χειρισμό:

α) στις ηλεκτρονικές μεταφορές κεφαλαίων εκ μέρους πιστωτικών, χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων:

i) Οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης άδειας σχετικά με τη μεταφορά κεφαλαίων προς ή από οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό εκτός της ΕΕ απευθύνονται από τον πάροχο υπηρεσίας πληρωμής του δικαιούχου, ή για λογαριασμό αυτού, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο πάροχος υπηρεσίας πληρωμών.

ii) Οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης άδειας σχετικά με τη μεταφορά κεφαλαίων από ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό εκτός της ΕΕ απευθύνονται

από τον πάροχο υπηρεσίας πληρωμής του πληρωτού, ή για λογαριασμό αυτού, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο πάροχος υπηρεσίας πληρωμών.

iii) Εάν, στις περιπτώσεις των σημείων i) και ii), ο πάροχος υπηρεσίας πληρωμής του πληρωτή ή του δικαιούχου δεν εμπίπτει στον παρόντα κανονισμό, οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης άδειας απευθύνονται, στην περίπτωση μεταφοράς προς ιρανικό πρόσωπο, οργανισμό ή οντότητα, από τον πληρωτή και στην περίπτωση μεταφοράς από ιρανικό πρόσωπο, οργανισμό ή οντότητα από τον δικαιούχο στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο πληρωτής ή ο δικαιούχος, αντιστοίχως.

iv) Οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης άδειας σχετικά με τη μεταφορά κεφαλαίων προς ή από οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό εντός της ΕΕ απευθύνονται από τον πάροχο υπηρεσίας πληρωμής του δικαιούχου, ή για λογαριασμό αυτού, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο πάροχος υπηρεσίας πληρωμών.

v) Οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης άδειας σχετικά με τη μεταφορά κεφαλαίων από ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό εντός της ΕΕ απευθύνονται από τον πάροχο υπηρεσίας πληρωμής του πληρωτού, ή για λογαριασμό αυτού, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο πάροχος υπηρεσίας πληρωμών.

vi) Εάν, στις περιπτώσεις iv) και v), ο πάροχος υπηρεσίας πληρωμής του πληρωτή ή του δικαιούχου της πληρωμής δεν εμπίπτει στον παρόντα κανονισμό, οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης άδειας απευθύνονται, στην περίπτωση μεταφοράς προς ιρανικό πρόσωπο, οργανισμό ή οντότητα, από τον πληρωτή και στην περίπτωση μεταφοράς από ιρανικό πρόσωπο, οργανισμό ή οντότητα, από τον δικαιούχο της πληρωμής στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο πληρωτής ή ο δικαιούχος, αντιστοίχως.

(vii) Όσον αφορά τη μεταφορά κεφαλαίων προς ή από οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό, όταν ούτε ο πληρωτής ούτε ο δικαιούχος ούτε οι αντιστοιχοί παροχή υπηρεσιών πληρωμής εμπίπτουν στον παρόντα κανονισμό αλλά ενεργεί ως μεσάζων ένας πάροχος υπηρεσιών πληρωμής οποίος δεν εμπίπτει στο πεδίο του εν λόγω άρθρου, τότε ο εν λόγω πάροχος φέρει την υποχρέωση να κοινοποιεί ή να ζητά άδεια, κατά περίπτωση, εάν γνωρίζει ή έχει εύλογη αιτία να υποπτεύεται ότι η μεταφορά γίνεται προς ή από ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό. Εάν ως μεσάζοντες ενεργούν περισσότεροι του ενός πάροχοι, μόνον ο πρώτος πάροχος υπηρεσιών πληρωμής που διεκπεραιώνει τη μεταφορά απαιτείται να συμμορφωθεί προς την υποχρέωση να κοινοποιήσει ή να ζητήσει άδεια, κατά περίπτωση. Οιαδήποτε κοινοποίηση ή αίτηση χορήγησης άδειας πρέπει να

απευθύνεται στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμής.

vii) Εάν περισσότεροι του ενός πάροχοι υπηρεσιών πληρωμής ενέχονται σε σειρά συνδεδεμένων μεταφορών κεφαλαίων, οι μεταφορές εντός της ΕΕ περιλαμβάνουν αναφορά της άδειας που χορηγήθηκε βάσει του παρόντος άρθρου.

β) στις μη ηλεκτρονικές μεταφορές κεφαλαίων εκ μέρους πιστωτικών, χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης άδειας σχετικά με τη μεταφορά κεφαλαίων υφίστανται τον εξής χειρισμό:

i) Οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης άδειας σχετικά με τη μεταφορά κεφαλαίων προς οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό απευθύνονται από τον πληρωτή στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος.

ii) Οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης άδειας σχετικά με τη μεταφορά κεφαλαίων από ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό απευθύνονται από τον δικαιούχο στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος.

Άρθρο 30β

1. Στην περίπτωση που χορηγείται άδεια σύμφωνα με τα άρθρα 24, 25, 26, 27, 28 ή 28α, τα άρθρα 30, 30α δεν εφαρμόζονται.

Η απαίτηση προηγούμενης άδειας μεταφοράς κεφαλαίων κατά τα άρθρα 30 παρ.3 β) και γ) δεν θίγει την μεταφορά κεφαλαίων που έχει κοινοποιηθεί στην αρμόδια αρχή ή εγκριθεί από αυτήν εκ των προτέρων, πριν τις 22 Δεκεμβρίου 2012. Οι μεταφορές αυτές εκτελούνται πριν την 30ή Απριλίου 2013.

Τα άρθρα 30 και 30α δεν αφορούν τις μεταφορές κεφαλαίων του άρθρου 29.

2. Το άρθρο 30, παράγραφος 3 και το άρθρο 30α, παράγραφος 1, εφαρμόζονται ανεξαρτήτως του αν η μεταφορά των κεφαλαίων εκτελείται με μία ή με περισσότερες πράξεις που φαίνεται να συνδέονται. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι «πράξεις που φαίνεται να συνδέονται» περιλαμβάνουν:

α) αλυσιδωτές μεταβιβάσεις από ή προς το ίδιο χρηματοπιστωτικό ή πιστωτικό ίδρυμα που εμπίπτει στο άρθρο 30 αρ.1 α) έως δ) ή από ή προς το ίδιο ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, οι οποίες διενεργούνται εν σχέσει προς ενιαία υποχρέωση πραγματοποίησης μεταφοράς κεφαλαίων και στο πλαίσιο των οποίων κάθε μεμονωμένη μεταφορά δεν υπερβαίνει τα όρια του άρθρου 30 και 31, αλλά το άθροισμα των μεταφερομένων ποσών πληροί τα κριτήρια κοινοποίησης ή χορήγησης άδειας, ή

β) αλυσιδωτές μεταβιβάσεις που ενέχουν διαφορετικούς παρόχους υπηρεσιών πληρωμών ή φυσικά ή νομικά πρόσωπα και οι οποίες αφορούν μία ενιαία υποχρέωση πραγματοποίησης μεταβίβασης κεφαλαίων.

3. Για τους σκοπούς του άρθρου 30, παράγραφος 3, στοιχείο β), του άρθρου 30, παράγραφος 3, στοιχείο γ) και του άρθρου 30α, παράγραφος 1, στοιχείο γ), οι αρμόδιες αρχές δύνανται να χορηγούν την άδεια, υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που κρίνονται κατάλληλες, εκτός εάν έχουν εύλογους λόγους να θεωρούν ότι η μεταβίβαση κεφαλαίων για την οποία ζητείται η άδεια, μπορεί να είναι κατά παράβαση απαγόρευσης ή υποχρέωσης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό.

Οι αρμόδιες αρχές δύνανται να επιβάλλουν τέλος για την αξιολόγηση αιτήσεων άδειας.

4. Για τους σκοπούς του άρθρου 30, παράγραφος 1, στοιχείο γ), η άδεια θεωρείται ότι χορηγήθηκε, εάν η αρμόδια αρχή έλαβε γραπτή αίτηση και δεν διατύπωσε, εντός τεσσάρων εβδομάδων, γραπτές αντιρρήσεις για τη μεταβίβαση των κεφαλαίων. Εάν η αντίρρηση διατυπωθεί επειδή εκκρεμεί σχετική έρευνα, η αρμόδια αρχή αναφέρει το στοιχείο αυτό και γνωστοποιεί την απόφασή της, το ταχύτερο δυνατόν. Οι αρμόδιες αρχές έχουν εγκαιρώς πρόσβαση, άμεσα ή έμμεσα, στα στοιχεία χρηματοοικονομικής, διοικητικής και νομικής φύσεως, που είναι απαραίτητα για τη διενέργεια της έρευνας.

5. Τα ακόλουθα πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμοί δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των άρθρων 30 και 30α:

α) τα πρόσωπα, οι οντότητες ή οι οργανισμοί που απλώς μετατρέπουν έντυπα έγγραφα σε ηλεκτρονικά δεδομένα και ενεργούν στο πλαίσιο συμβολαίου με πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοδοτικό ίδρυμα.

β) τα πρόσωπα, οι οντότητες ή οι οργανισμοί που παρέχουν σε πιστωτικό ή χρηματοδοτικό ίδρυμα αποκλειστικά συστήματα επικοινωνιών ή άλλα συστήματα υποστήριξης για τη διαβίβαση κεφαλαίων, ή

γ) τα πρόσωπα, οι οντότητες ή οι οργανισμοί που παρέχουν σε πιστωτικό ή χρηματοδοτικό ίδρυμα αποκλειστικά συστήματα συμψηφισμού και διακανονισμού».

(16) Το άρθρο 31 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 31

1. Τα υποκαταστήματα και οι θυγατρικές πιστωτικών ιδρυμάτων και χρηματοπιστωτικών οργανισμών εγκατεστημένων στο Ιράν που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, κοινοποιούν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένοι, όλες τις μεταφορές κεφαλαίων από ή προς αυτούς, καθώς και τα ονόματα των μερών, το ποσό και την ημερομηνία της συναλλαγής, ενός ή πέντε εργάσιμων ημερών από την εκτέλεση ή την αποδοχή της μεταφοράς των κεφαλαίων. Εάν η πληροφορία είναι διαθέσιμη, η κοινοποίηση πρέπει να προσδιορίζει τη φύση της συναλλαγής και, κατά περίπτωση, τη φύση των εμπορευμάτων τα οποία καλύπτει η συναλλαγή, και να επισημαίνει ειδικότερα εάν πρόκειται για εμπορεύματα υπαγόμενα στα παραρτήματα I, II, III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIB, VII, VIIA ή VIIB του παρόντος κανονισμού, και, εφόσον η εξαγωγή τους υπόκειται σε άδεια, να αναφέρεται ο αριθμός της χορηγηθείσας άδειας.

2. Με την επιφύλαξη και βάσει των ρυθμίσεων περί ανταλλαγής πληροφοριών, οι αρμόδιες αρχές προς τις οποίες γίνεται η κοινοποίηση διαβιβάζουν αμελλητί τα δεδομένα για τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, κατά περίπτωση, στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών στα οποία είναι εγκατεστημένοι οι αντισυμβαλλόμενοι των σχετικών συναλλαγών, προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε συναλλαγή που μπορεί να συμβάλει σε επικίνδυνες πυρηνικές δραστηριότητες όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων ή στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων.»

(17) Το άρθρο 32 διαγράφεται.

(18) Στα άρθρα 33 και 34, οι αναφορές στο άρθρο 32, παράγραφος 2 αντικαθίστανται από αναφορές στο άρθρο 30α, παράγραφος 1.

(19) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 37α

1. Απαγορεύεται η παροχή των ακόλουθων υπηρεσιών όσον αφορά τα πετρελαιοφόρα και φορτηγά πλοία που φέρουν τη σημαία της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν ή των οποίων την ιδιοκτησία, τη μίσθωση, ή την εκμετάλλευση έχει, άμεσα ή έμμεσα, ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός:

α) Η παροχή υπηρεσιών νηογνωμόνων κάθε είδους, που περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

- i) την εκπόνηση και εφαρμογή κανόνων νηογνωμόνων ή τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά τον σχεδιασμό, την κατασκευή, τον εξοπλισμό και τη συντήρηση πλοίων, καθώς και τα συστήματα διαχείρισης που φέρει το πλοίο,
- ii) τη διενέργεια ερευνών και επιθεωρήσεων σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες νηογνωμόνων,
- iii) την απονομή χαρακτηριστικών κλάσης και την έκδοση, την επικύρωση ή την ανανέωση πιστοποιητικών συμμόρφωσης με τους κανόνες ή τις προδιαγραφές νηογνωμόνων·

β) η επίβλεψη του σχεδιασμού, της κατασκευής και της επισκευής πλοίων και των μερών αυτών, ιδίως των κινητήριων μονάδων, των στοιχείων, των μηχανημάτων, των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων και του εξοπλισμού ελέγχου, καθώς και η συμμετοχή στα ανωτέρω, καθώς και η σχετική τεχνική συνδρομή, χρηματοδότηση ή χρηματοδοτική συνδρομή·

γ) η επιθεώρηση, οι δοκιμές και η πιστοποίηση του θαλάσσιου εξοπλισμού, των υλικών και των στοιχείων, καθώς και η επίβλεψη της εγκατάστασής τους επί του πλοίου και της ολοκλήρωσης του συστήματος

δ) η διενέργεια ερευνών, επιθεωρήσεων, ελέγχων και επισκέψεων και η έκδοση, η ανανέωση ή η επικύρωση των σχετικών πιστοποιητικών και εγγράφων συμμόρφωσης, για λογαριασμό της αρχής του κράτους της σημαίας, σύμφωνα με τη Διεθνή Σύμβαση για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα, του 1974, όπως τροποποιήθηκε (SOLAS 1974) και το πρωτόκολλό της του 1988· τη Διεθνή

Σύμβαση για την Πρόληψη της Ρύπανσης από τα Πλοία, του 1973, όπως τροποποιήθηκε με το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (MARPOL 73/78), τη Σύμβαση του 1972 περί Διεθνών Κανονισμών για την Αποφυγή Συγκρούσεων στη Θάλασσα, όπως τροποποιήθηκε (COLREG 1972), τη Διεθνή Σύμβαση «περί Γραμμών Φορτώσεως Πλοίων» (LL 1966) και το πρωτόκολλό της του 1988, τη Διεθνή Σύμβαση για Πρότυπα Εκπαίδευσης, Έκδοσης Πιστοποιητικών και Τήρησης Φυλακών των Ναυτικών, του 1978, όπως τροποποιήθηκε (STCW) και τη Διεθνή Σύμβαση για την Καταμέτρηση της Χωρητικότητας των Πλοίων, του 1969 (TONNAGE 1969).

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 εφαρμόζεται από τις 15 Ιανουαρίου 2013.

Άρθρο 37β

1. Απαγορεύεται η χορήγηση σκαφών προοριζόμενων για μεταφορά ή αποθήκευση πετρελαίου και πετροχημικών προϊόντων:

- i) σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό, ή
- ii) σε κάθε άλλο πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, εκτός αν οι πάροχοι των σκαφών έχουν λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την απαγόρευση χρήσης των σκαφών για την μεταφορά ή εναποθήκευση πετρελαίου ή πετροχημικών προϊόντων καταγομένων ή εξαχθέντων από το Ιράν.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν θίγει την εκτέλεση υποχρεώσεων που απορρέουν από συμβάσεις και δευτερεύουσες συμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 12, παράγραφος 1, στοιχείο β) και γ), και στο άρθρο 14 παρ.1 β) και γ) υπό την προϋπόθεση ότι η εισαγωγή και μεταφορά ιρανικού αργού πετρελαίου, πετρελαίου ή πετρελαιοειδών έχουν κοινοποιηθεί στην αρμοδία αρχή κατά το άρθρο 12 παρ.1 ή 14 παρ.1».

(20) Το άρθρο 41 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 41

Απαγορεύεται η συμμετοχή, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα, άμεσα ή έμμεσα, την καταστρατήγηση των μέτρων που αναφέρονται στα άρθρα 2, 5 παρ.1, 8, 9, 10α, 10β, 10δ, 10ε, 11, 13, 14α, 15α, 15β, 17, 22, 23,30, 30α, 34, 35, 37α ή 37β.»

(21) Το άρθρο 43 παράγραφος 3 αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιεί, τουλάχιστον δέκα εργάσιμες ημέρες πριν από τη χορήγηση της άδειας, στα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή, τη διαπίστωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθώς και την πρόθεσή του να χορηγήσει άδεια. Σε περίπτωση άμεσης απειλής για το περιβάλλον και/ή την υγεία και την ασφάλεια των εργαζομένων στην Ένωση, η οποία απαιτεί επείγοντα μέτρα, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να χορηγήσει άδεια χωρίς προηγούμενη κοινοποίηση και ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή εντός δέκα εργάσιμων ημερών από τη χορήγηση της άδειας.»

(22) Προστίθεται το εξής άρθρο:

«Άρθρο 43α

1. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 8 και 9, του άρθρου 17 παράγραφος 1, όσον αφορά τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς του Ιράν που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο β), του άρθρου 23 παράγραφοι 2 και 3 όσον αφορά τα πρόσωπα, τις οντότητες και τους οργανισμούς που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΧ, και των άρθρων 30 και 35, οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους δύνανται να εγκρίνουν, υπό τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, δραστηριότητες εξερεύνησης ή εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στην Ένωση, οι οποίες αναλαμβάνονται κατόπιν αδειάς εξερεύνησης ή εκμετάλλευσης, χορηγούμενης από κράτος μέλος σε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΧ, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η άδεια εξερεύνησης ή εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στο πλαίσιο της Ένωσης χορηγήθηκε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία κατονομάστηκε το πρόσωπο, η οντότητα ή ο οργανισμός που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΧ, και

β) η άδεια είναι απαραίτητη για να αποφευχθούν ή να αποκατασταθούν περιβαλλοντικές ζημιές στην Ένωση ή για να προληφθεί η οριστική ακύρωση της αξίας της άδειας, περιλαμβανομένης της διασφάλισης του αγωγού και των υποδομών που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο της δραστηριότητας που καλύπτεται από την άδεια, σε προσωρινή βάση. Η άδεια αυτή μπορεί να περιλαμβάνει μέτρα λαμβανόμενα σύμφωνα με την εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία.

2. Η παρέκκλιση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 χορηγείται μόνο για την περίοδο που είναι αναγκαία και η διάρκεια ισχύος της δεν υπερβαίνει τη διάρκεια ισχύος της άδειας που εκδόθηκε για το πρόσωπο, την οντότητα ή τον οργανισμό που περιλαμβάνεται στον κατάλογο το παραρτήματος ΙΧ. Σε περίπτωση που η αρμόδια αρχή θεωρεί ότι απαιτείται υποκατάσταση των συμβάσεων ή παροχή αποζημιώσεων, η περίοδος ισχύος της παρέκκλισης δεν υπερβαίνει τα 5 έτη.

3. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιεί στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, τουλάχιστον δέκα εργάσιμες

ημέρες πριν από τη χορήγηση της άδειας, την πρόθεσή του να χορηγήσει άδεια. Σε περίπτωση απειλής για το περιβάλλον στην Ένωση, η οποία απαιτεί επείγοντα μέτρα για την πρόληψη ζημιών στο περιβάλλον, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να χορηγήσει άδεια χωρίς προηγούμενη κοινοποίηση και ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή εντός τριών εργάσιμων ημερών από την χορήγηση της άδειας.».

(23) Στον τίτλο του Παραρτήματος Χ προστίθεται αναφορά στο άρθρο 43α.

(24) Στο άρθρο 45, το σημείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) τροποποιεί τα παραρτήματα ΙΙΙ, ΙV, ΙVΑ, V, VI, VIΑ, VIΒ, VII, VIIΑ, VIIΒ και Χ βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη.».

(25) Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

(26) Το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού, παρεμβάλλεται ως παράρτημα ΙVΑ.

(27) Το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού, παρεμβάλλεται ως παράρτημα VIΑ.

(28) Το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού, παρεμβάλλεται ως παράρτημα VIΒ.

(29) Το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙV του παρόντος κανονισμού, παρεμβάλλεται ως παράρτημα VIIΑ.

(30) Το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙV του παρόντος κανονισμού, παρεμβάλλεται ως παράρτημα VIIΒ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2012.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΡΟΣ Α

Αγαθά και τεχνολογία που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφοι 1, 2 και 4, στο άρθρο 3 παράγραφος 3, στο άρθρο 5 παράγραφος 1, στο άρθρο 6, στο άρθρο 8 παράγραφος 4, στο άρθρο 17 παράγραφος 2 και στο άρθρο 31 παράγραφος 1

Το παρόν παράρτημα περιλαμβάνει όλα τα αγαθά και τις τεχνολογίες που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009, όπως ορίζονται σε αυτόν, με εξαίρεση εκείνα που απαριθμούνται στο μέρος Α, και, μέχρι τις 15 Απριλίου 2013, εκείνα που απαριθμούνται στο μέρος Γ.

	Περιγραφή εμπορευμάτων
1.	<p>«Συστήματα ασφαλείας πληροφοριών», εξοπλισμός και σχετικά κατασκευαστικά μέρη προς τελική χρήση σε δημόσιες υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών και, για την παροχή υπηρεσιών διαδικτύου ή για την προστασία των υπηρεσιών αυτών από τον φορέα του δικτύου. Περιλαμβάνονται και τα δομικά στοιχεία τα αναγκαία για τη λειτουργία, την εγκατάσταση(και την επί τόπου εγκατάσταση) τη συντήρηση(έλεγχο) επισκευή και ανακαίνιση που σχετίζονται με τα συστήματα και τον εξοπλισμό αυτόν, ως εξής:</p> <p>α. Συστήματα, εξοπλισμός, «ηλεκτρονικές συναρμολογήσεις» που έχουν αναπτυχθεί ειδικά για εφαρμογές, ενότητες (modules) και ολοκληρωμένα κυκλώματα για την «ασφάλεια πληροφοριών», σχετιζόμενα με δίκτυα όπως το Wifi, 2G, 3G, 4G ή σταθερά δίκτυα (κλασσικά, ADSL ή οπτική ίνα), ως εξής, καθώς και άλλα ειδικά σχεδιασμένα δομικά στοιχεία για την «ασφάλεια πληροφοριών»:</p> <p>ΣΗΜ.: Για τον έλεγχο του εξοπλισμού λήψης ακριβούς θέσης από Δορυφόρο των παγκοσμίως δορυφορικών συστημάτων πλοήγησης (GNSS) που περιλαμβάνει ή χρησιμοποιεί λειτουργίες αποκρυπτογράφησης (δηλ. GPS ή GLONASS), βλ. σημείο 7A005 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009.</p> <p>1. Που να έχουν σχεδιασθεί ή να έχουν τροποποιηθεί για τη χρησιμοποίηση ψηφιακών τεχνικών που κάνουν χρήση «κρυπτογράφησης» και εκτελούν κρυπτογραφική λειτουργία πέραν του ελέγχου της γνησιότητας ή της ηλεκτρονικής υπογραφής και διαθέτουν οιοδήποτε των ακόλουθων χαρακτηριστικών:</p> <p>Τεχνικές παρατηρήσεις:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Οι λειτουργίες ελέγχου της γνησιότητας και ηλεκτρονικής υπογραφής περιλαμβάνουν συνδεδεμένη λειτουργία διαχείρισης της κλειδας. 2. Ο έλεγχος της γνησιότητας περιλαμβάνει όλες τις πτυχές του ελέγχου της πρόσβασης στην περίπτωση που δεν προβλέπεται κρυπτογράφηση αρχείων ή κειμένου εκτός από τις περιπτώσεις που άπτονται της προστασίας των κωδικών διέλευσης (passwords) των «Personal Identification Numbers — Προσωπικών αριθμών αναγνώρισης» (PINs) ή ανάλογων στοιχείων για την πρόληψη της άνευ αδείας πρόσβασης. 3. Η «κρυπτογράφηση» δεν περιλαμβάνει τεχνικές «σταθερής» συμπίεσης των δεδομένων ή κωδικοποίησης. <p>Σημείωση: Στο σημείο 1.α.1. περιλαμβάνεται ο εξοπλισμός που έχει σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί ούτως ώστε να χρησιμοποιεί «κρυπτογράφηση» μέσω της χρήσης αναλογικών αρχών όταν χρησιμοποιείται με ψηφιακές τεχνικές.</p> <ol style="list-style-type: none"> α. «Συμμετρικό αλγόριθμο» που χρησιμοποιεί μήκος κλειδας άνω των 56 bit, ή β. «Ασύμμετρο αλγόριθμο» η ασφαλεία του οποίου βασίζεται σε οποιαδήποτε από τις εξής μεθόδους: <ol style="list-style-type: none"> 1. Παραγοντοποίηση ακεραίων άνω των 512 bit (π.χ. RSA). 2. Υπολογισμός διαφορετικών λογαρίθμων σε πολλαπλασιαστική ομάδα ορισμένης περιοχής μεγαλύτερης των 512 bit (π.χ. Diffie-Hellman στην περιοχή Z/pZ), ή 3. Διαφορετικοί λογάριθμοι σε ομάδα διαφορετική από την αναφερόμενη στο σημείο 1.α.1.β.2., άνω των 112 bit (π.χ., Diffie-Hellman σε ελλειπτική καμπύλη).

	Περιγραφή εμπορευμάτων
2.	<p>«Λογισμικό», ως εξής, προς τελική χρήση για δημόσιες υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών, για την παροχή από τον φορέα του δικτύου υπηρεσιών διαδικτύου ή για την προστασία αυτών των υπηρεσιών:</p> <p>α. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για τη «χρήση» του εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 1.α.1 ή του «λογισμικού» που καθορίζεται στο σημείο 2.β.1.</p> <p>β. Ειδικό «λογισμικό», ως εξής:</p> <p>1. «Λογισμικό» που έχει τα χαρακτηριστικά ή εκτελεί τις λειτουργίες ή προσομοιώνει τις λειτουργίες του εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 5Α002.α.1,</p>
3.	<p>«Τεχνολογία» σύμφωνα με τη Γενική Τεχνολογική Σημείωση για τη «χρήση» του εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 1.α.1 ή το «Λογισμικό» που καθορίζεται στο σημείο 2.α. ή 2.β.1 του παρόντος καταλόγου, προς τελική χρήση για δημόσιες υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών και, για την παροχή υπηρεσιών διαδικτύου ή για την προστασία αυτών των υπηρεσιών από το φορέα του δικτύου.</p>

ΜΕΡΟΣ Β

Το άρθρο 6 εφαρμόζεται στα ακόλουθα αγαθά:

Καταχώριση από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.428/2009	Περιγραφή εμπορευμάτων
0A001	<p>«Πυρηνικοί αντιδραστήρες» και τμήματα εξοπλισμού και κατασκευαστικά μέρη ειδικά σχεδιασμένα ή κατασκευασμένα γι' αυτούς, ως εξής:</p> <p>α. «Πυρηνικοί αντιδραστήρες»,</p> <p>β. Μεταλλικά δοχεία ή μεγάλα μέρη τους, που περιλαμβάνουν την κεφαλή του δοχείου του αντιδραστήρα για δοχείο πίεσεως του αντιδραστήρα, κατασκευασμένα σε μηχανουργείο, ειδικά κατασκευασμένα ή ετοιμασμένα να περιλάβουν τον πυρήνα ενός «πυρηνικού αντιδραστήρα».</p> <p>γ. Εξοπλισμός χειρισμού ειδικά σχεδιασμένος ή κατασκευασμένος για την τοποθέτηση και αφαίρεση καυσίμου σε «πυρηνικό αντιδραστήρα».</p> <p>δ. Ράβδοι ελέγχου ειδικά σχεδιασμένες ή κατασκευασμένες για τον έλεγχο της διεργασίας της σχάσης σε «πυρηνικό αντιδραστήρα», όπου συμπεριλαμβάνεται και η βάση ή η ανάρτηση των ράβδων και οι καθοδηγητικοί μηχανισμοί και σωλήνες των ράβδων.</p> <p>ε. Σωλήνες πίεσεως ειδικά σχεδιασμένοι ή κατασκευασμένοι για να περιλάβουν τα στοιχεία καυσίμου ή το πρωτεύον ψυκτικό μέσο σε «πυρηνικό αντιδραστήρα», όπου η πίεση λειτουργίας υπερβαίνει τα 5,1 MPa.</p> <p>στ. Μεταλλικό ζirkόνιο και κράματα ζirkονίου, υπό μορφή σωλήνων ή συνόλων σωλήνων, όπου ο λόγος του αφνίου προς το ζirkόνιο είναι μικρότερος από 1:500 μέρη κατά βάρος, ειδικά κατασκευασμένα ή κατασκευασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε «πυρηνικό αντιδραστήρα».</p> <p>ζ. Αντλίες ψυκτικού μέσου ειδικά σχεδιασμένες ή κατασκευασμένες για την εξασφάλιση της κυκλοφορίας του πρωτεύοντος ψυκτικού μέσου σε «πυρηνικούς αντιδραστήρες».</p> <p>η. «Εσωτερικά στοιχεία πυρηνικών αντιδραστήρων», ειδικά κατασκευασμένα ή κατασκευασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε «πυρηνικό αντιδραστήρα», όπου περιλαμβάνονται οι στύλοι στήριξης του πυρήνα, οι διαυλοι καυσίμου, οι θερμικοί θώρακες, τα πετάσματα εκτροπής, τα πετάσματα πλέγματος πυρήνα και τα πετάσματα διαχύτη.</p> <p>Σημείωση: Στο σημείο 0A001.η., ως «εσωτερικά στοιχεία πυρηνικών αντιδραστήρων» νοείται κάθε σημαντική κατασκευή μέσα σε δοχείο αντιδραστήρα που επιτελεί μία ή περισσότερες λειτουργίες, όπως να υποβαστάζει τον πυρήνα, να διατηρεί την ευθυγράμμιση του καυσίμου, να κατευθύνει τη ροή του πρωτογενούς ψυκτικού μέσου, να θωρακίζει το δοχείο του αντιδραστήρα κατά της ακτινοβολίας, και να καθοδηγεί τα εντός του πυρήνα όργανα.</p>

Καταχώριση από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.428/2009	Περιγραφή εμπορευμάτων
	θ. Ανταλλακτικές θερμότητας (ατμογεννήτριες), ειδικά σχεδιασμένοι ή κατασκευασμένοι για να χρησιμοποιηθούν στο πρωτεύον ψυκτικό κύκλωμα «πυρηνικού αντιδραστήρα». ι. Όργανα ανίχνευσης και μέτρησης νετρονίων, ειδικά κατασκευασμένα ή κατασκευασμένα για τον προσδιορισμό της ροής νετρονίων μέσα στον πυρήνα «πυρηνικού αντιδραστήρα».
0C002	Ουράνιο χαμηλού εμπλουτισμού καλυπτόμενο από το 0C002 όταν ενσωματώνεται σε συναρμολογημένα στοιχεία πυρηνικού καυσίμου.

ΜΕΡΟΣ Γ

Καταχώριση από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.428/2009	Περιγραφή εμπορευμάτων
5A002	<p>Συστήματα «ασφάλειας πληροφοριών», εξοπλισμός και σχετικά κατασκευαστικά μέρη, ως εξής:</p> <p>α. Συστήματα, εξοπλισμός, «ηλεκτρονικές συναρμολογήσεις» που έχουν αναπτυχθεί ειδικά για εφαρμογές, ενότητες (modules) και ολοκληρωμένα κυκλώματα για την «ασφάλεια πληροφοριών», ως εξής, καθώς και άλλα ειδικά σχεδιασμένα δομικά στοιχεία για τον σκοπό αυτό:</p> <p>ΣΗΜ.: Για τον έλεγχο του εξοπλισμού λήψης ακριβούς θέσης από Δορυφόρο των παγκοσμίων δορυφορικών συστημάτων πλοήγησης (GNSS) που περιλαμβάνει ή χρησιμοποιεί λειτουργίες αποκρυπτογράφησης (δηλ. GPS ή GLONASS), βλ. σημείο 7A005.</p> <p>1. Που να έχουν σχεδιασθεί ή να έχουν τροποποιηθεί για τη χρησιμοποίηση ψηφιακών τεχνικών που κάνουν χρήση «κρυπτογράφησης» και εκτελούν κρυπτογραφική λειτουργία πέραν του ελέγχου της γνησιότητας ή της ηλεκτρονικής υπογραφής και διαθέτουν οιοδήποτε των ακόλουθων χαρακτηριστικών:</p> <p>Τεχνικές παρατηρήσεις:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Οι λειτουργίες ελέγχου της γνησιότητας και ηλεκτρονικής υπογραφής περιλαμβάνουν συνδεδεμένη λειτουργία διαχείρισης της κλειδας. 2. Ο έλεγχος της γνησιότητας περιλαμβάνει όλες τις πτυχές του ελέγχου της πρόσβασης στην περίπτωση που δεν προβλέπεται κρυπτογράφηση αρχείων ή κειμένου εκτός από τις περιπτώσεις που άπτονται της προστασίας των κωδικών διέλευσης (passwords) των «Personal Identification Numbers — Προσωπικών αριθμών αναγνώρισης» (PINs) ή ανάλογων στοιχείων για την πρόληψη της άνευ αδείας πρόσβασης. 3. Η «κρυπτογράφηση» δεν περιλαμβάνει τεχνικές «σταθερής» συμπίεσης των δεδομένων ή κωδικοποίησης. <p>Σημείωση: Στο σημείο 5A002.a.1. περιλαμβάνεται ο εξοπλισμός που έχει σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί ούτως ώστε να χρησιμοποιεί «κρυπτογράφηση» μέσω της χρήσης αναλογικών αρχών όταν εφαρμόζεται με ψηφιακές τεχνικές.</p> <ol style="list-style-type: none"> α. «Συμμετρικός αλγόριθμος» που χρησιμοποιεί μήκος κλειδας άνω των 56 bit, ή β. «Ασύμμετρος αλγόριθμος» του οποίου η ασφάλεια βασίζεται σε οποιαδήποτε από τις εξής μεθόδους: <ol style="list-style-type: none"> 1. Παραγοντοποίηση ακεραίων άνω των 512 bit (π.χ. RSA). 2. Υπολογισμός διαφορετικών λογαριθμών σε πολλαπλασιαστική ομάδα ορισμένης περιοχής μεγαλύτερης των 512 bit (π.χ. Diffie-Hellman στην περιοχή Z/pZ), ή 3. Διαφορετικοί λογάριθμοι σε ομάδα διαφορετική από την αναφερόμενη στο σημείο 5A002.a.1.β.2, άνω των 112 bit (π.χ., Diffie-Hellman σε ελλειπτική καμπύλη).

Καταχώριση από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.428/2009	Περιγραφή εμπορευμάτων
5D002	<p>«Λογισμικό» ως εξής:</p> <p>α. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για τη «χρήση» του εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 5A002.α.1 ή του «λογισμικού» που καθορίζεται στο σημείο 5Δ002.γ.1.</p> <p>γ. Ειδικό «λογισμικό», ως εξής:</p> <p>1. «Λογισμικό» που έχει τα χαρακτηριστικά ή εκτελεί τις λειτουργίες ή προσομοιώνει τις λειτουργίες του εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 5A002.α.1,</p> <p>Σημείωση: Το σημείο 5D002 δεν υπάγει σε έλεγχο τις ακόλουθες κατηγορίες λογισμικού:</p> <p>α. «Λογισμικό» που απαιτείται για τη «χρήση» εξοπλισμού που εξαιρείται από τον έλεγχο δυνάμει της σημείωσης του σημείου 5A002.</p> <p>β. «Λογισμικό» που παρέχει οποιαδήποτε από τις λειτουργίες του εξοπλισμού που εξαιρείται από τον έλεγχο δυνάμει της σημείωσης στο σημείο 5A002.</p>
5E002	<p>«Τεχνολογία» σύμφωνα με τη Γενική Τεχνολογική Σημείωση για τη «χρήση» του εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 5A002.α.1 ή το «Λογισμικό» που καθορίζεται στο σημείο 5Δ002.α. ή 5Δ002.γ.1 του παρόντος καταλόγου.»</p>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVA

Προϊόντα που αναφέρονται στα άρθρα 14α και 31 παράγραφος 1.**Φυσικό αέριο και άλλοι αέριοι υδρογονάνθρακες**

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
2709 00 10	Αποστάγματα φυσικού αερίου
2711 11 00	Φυσικό αέριο – σε υγροποιημένη μορφή
2711 21 00	Φυσικό αέριο – σε αεριώδη κατάσταση
2711 12	Προπάνιο
2711 13	Βουτάνια
2711 19 00	Άλλα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΑ

Βασικός εξοπλισμός και τεχνολογίες που αναφέρονται στο άρθρο 8, στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 31 παράγραφος 1

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
	<ul style="list-style-type: none"> - Σωλήνες κάθε είδους για την κάλυψη των τοιχωμάτων των φρεάτων ή για την άντληση και - διατρητικά στελέχη, των τύπων που χρησιμοποιούνται για την εξαγωγή πετρελαίου ή αερίου:
7304 22	- Διατρητικά στελέχη από ανοξείδωτους χάλυβες.
7304 23	-- Άλλα διατρητικά στελέχη.
7304 24	-- Άλλοι, από ανοξείδωτους χάλυβες
730429	-- Άλλα
ex 7305	Άλλοι σωλήνες κάθε είδους (π.χ. συγκολλημένοι ή πριτσινωμένοι), κυκλικής διατομής με εξωτερική διάμετρο που υπερβαίνει τα 406,4 mm, από σίδηρο ή χάλυβα, με περιεκτικότητα σε χρώμιο 1% ή περισσότερο και με αντοχή σε ψύχος κάτω των -120°C
7306 11	- Συγκολλημένοι, από ανοξείδωτους χάλυβες
7306 19	-- Άλλοι
	<ul style="list-style-type: none"> - Σωλήνες κάθε είδους για την κάλυψη των τοιχωμάτων των φρεάτων ή που χρησιμοποιούνται για την εξαγωγή πετρελαίου ή αερίου:
7306 21 00	- Συγκολλημένοι, από ανοξείδωτους χάλυβες
7306 29 00	-- Άλλοι
	Δεξαμενές για συμπιεσμένο ή υγροποιημένο αέριο, από σίδηρο ή χάλυβα:
7311 00 99	- Άλλα, χωρητικότητας 1 000 λίτρων ή περισσότερο
ex 7613	Δοχεία από αργίλιο για συμπιεσμένα ή υγροποιημένα αέρια, χωρητικότητας 1 000 λίτρων ή περισσότερο».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIB

Βασικός εξοπλισμός και τεχνολογίες που αναφέρονται στα άρθρα 10α, 10β, 10γ και 31 παράγραφος 1

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
8406 10 00	Ατμοστρόβιλοι για την προώθηση πλοίων
ex 8406 90	Μέρη ατμοστρόβιλων για κίνηση σκαφών
8407 21	Κινητήρες για την προώθηση πλοίων, εξωλέμβιου τύπου
ex 8407 29	Άλλοι κινητήρες για την προώθηση πλοίων
8408 10	Κινητήρες για την προώθηση πλοίων
ex 8409 91 00	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις συσκευές των κλάσεων 8407 21 ή 8407 29
ex 8409 99 00	Μέρη κατάλληλα για χρήση μόνο ή κατά κύριο λόγο σε μηχανές της διάκρισης 8408 10
ex 8411 81	Άλλοι αεριοστρόβιλοι μετατροπείς που δεν υπερβαίνουν τα 5 000 kW, για την προώθηση πλοίων
ex 8411 82	Άλλοι αεριοστρόβιλοι μετατροπείς που δεν υπερβαίνουν τα 5 000 kW, για την προώθηση πλοίων
8468	Μηχανές και συσκευές για τη συγκόλληση με διάφορους τρόπους, έστω και με ικανότητα να κόβουν, άλλες από εκείνες της κλάσης 8515. μηχανές και συσκευές που λειτουργούν με αέριο, για την επιφανειακή σκλήρυνση (βάψιμο)
8483	Άξονες για τη μετάδοση της κίνησης στους οποίους περιλαμβάνονται και οι εκκεντροφόροι και οι στροφαλοφόροι άξονες) και στρόφαλοι. Έδρανα και κουζινέτα. Οδοντωτοί τροχοί και τροχοί τριβής. Ελικωτοί άξονες με μπίλιες ή κυλινδρικούς. Υποπλαπλασιαστές και πολλαπλασιαστές και μετατροπείς ταχύτητας, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι μετατροπείς ζεύξης. Σφόνδυλοι και τροχαλίες, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι αυλακωτές τροχαλίες, συμπλέκτες και όργανα σύζευξης, στα οποία περιλαμβάνονται και οι αρθρωτές συναρμογές ρουλεμάν με κυλινδρικούς κυλίνδρους, που έχουν σχεδιαστεί για την προώθηση σκαφών με τη μέγιστη χωρητικότητα νεκρού φορτίου σε σχεδιασμένη βύθιση) 55 000 dwt ή περισσότερο
8487 10	Έλικες για πλοία και τα πτερύγιά τους
8515	Μηχανές και συσκευές για τη συγκόλληση με διάφορους τρόπους (έστω και με την ικανότητα να κόβουν), ηλεκτρικές (στις οποίες περιλαμβάνονται και εκείνες με αέριο που θερμαίνονται με ηλεκτρισμό) ή που λειτουργούν με λέιζερ (laser) ή άλλες δέσμες φωτός ή φωτονίων, με υπερήχους, με δέσμες ηλεκτρονίων, με μαγνητικές ωθήσεις ή με εκτόξευση πλάσματος. Ηλεκτρικές μηχανές και συσκευές για την εκτόξευση σε θερμή κατάσταση μετάλλων ή μεταλλοκεραμικών συνδέσεων.
ex 9014 10 00	Πυξίδες αποκλειστικώς για τη ναυτιλιακή βιομηχανία.
ex 9014 80 00	Άλλα όργανα και συσκευές ναυσιπλοΐας, αποκλειστικώς για τη ναυτιλιακή βιομηχανία.
ex 9014 90 00	Μέρη και εξαρτήματα των διακρίσεων 9014 10 00 και 9014 80 00 αποκλειστικώς για τη ναυτιλιακή βιομηχανία.
ex 9015	Όργανα και συσκευές γεωδαισίας, τοπογραφίας, χωρομετρίας, χωροστάθμισης, εικονομετρίας, υδρογραφίας, οκεανογραφίας, υδρολογίας, μετεωρολογίας ή γεωφυσικής, με εξαίρεση τις πυξίδες τηλεμετρα, αποκλειστικώς για τη ναυτιλιακή βιομηχανία.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIA

Λογισμικό για ολοκληρωμένες βιομηχανικές διαδικασίες που αναφέρεται στα άρθρα 10δ, 10ε, 10στ και 31 παράγραφος 1

1. Λογισμικό σχεδιασμού των πόρων της επιχειρήσεως, σχεδιασμένο ειδικά για χρήση στην πυρηνική βιομηχανία, στην στρατιωτική βιομηχανία, στη βιομηχανία αερίου και πετρελαίου, στο ναυτικό, στην αεροπορία, στη βιομηχανία χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και στην κατασκευαστική βιομηχανία.

Επεξηγηματική σημείωση: Το λογισμικό σχεδιασμού των πόρων της επιχειρήσεως είναι λογισμικό που χρησιμοποιείται για εμπορική λογιστική, διαχειριστική λογιστική, ανθρώπινους πόρους, κατασκευή, συστήματα διαχείρισης της αλυσίδας εφοδιασμού, διαχείριση έργων, διαχείριση σχέσεων πελατών, υπηρεσίες δεδομένων ή για έλεγχο της πρόσβασης.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Γραφίτης και ακατέργαστα και ημικατεργασμένα μέταλλα που αναφέρονται στα άρθρα 15α, 15β και 15γ και 31 παράγραφος 1

Εισαγωγική παρατήρηση: Η προσθήκη αγαθών στο παρόν παράρτημα δεν θίγει τους κανόνες που εφαρμόζονται επί των αγαθών των παραρτημάτων I, II και III.

1. Γραφίτης

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
2504	Γραφίτης φυσικός
3801	Γραφίτης τεχνητός. Γραφίτης κολλοειδής ή ημικολλοειδής. Παρασκευάσματα με βάση το γραφίτη ή άλλο άνθρακα, με μορφή πολτών, όγκων, πλακιδίων ή άλλων ενδιάμεσων προϊόντων
6815 10	Μη ηλεκτρικά είδη από γραφίτη ή άλλο άνθρακα, περιλαμβανομένων των ανθρακικών ινών
6903 10	Αποστακτήρες σε σχήμα κεράτου, χωνευτήρια, θάλαμοι κλιβάνων, εμφράγματα, στηρίγματα, δοχεία κυπελώσεως, σωλήνες κάθε είδους, θήκες, ράβδοι και άλλα πυρίμαχα κεραμικά είδη. Άλλα από εκείνα από πυριτικές σκόνες απολιθωμάτων ή από ανάλογες πυριτικές γαίες, που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 50% γραφίτη ή άλλο άνθρακα ή ένα μείγμα από τα προϊόντα αυτά
8545	Ηλεκτρόδια από άνθρακα, ψήκτρες από άνθρακα, άνθρακες για λαμπτήρες ή ηλεκτρικές στήλες και άλλα είδη από γραφίτη ή άλλο άνθρακα, με ή χωρίς μέταλλο, για ηλεκτρικές χρήσεις

2. Σίδηρος και χάλυβας

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
7201	Ακατέργαστος χυτοσίδηρος και κατοπτρικός χυτοσίδηρος (spiegel eisen) σε χελώνες, κύβους ή άλλες πρωτογενείς μορφές
7202	Σιδηροκράματα
7203	Σιδηρούχα προϊόντα που λαμβάνονται με απευθείας αναγωγή των σιδηρομεταλλευμάτων και άλλα σιδηρούχα σπογγώδη προϊόντα, σε τεμάχια, σφαιρίδια ή παρόμοιες μορφές. Σίδηρος με ελάχιστη καθαρότητα κατά βάρος 99,94 %, σε τεμάχια, σφαιρίδια ή παρόμοιες μορφές
7204	Απορρίμματα και θραύσματα χυτοσίδηρου, σιδήρου ή χάλυβα (παλιοσίδερα). Απορρίμματα πλινθωμένα (σε τύπους) από σίδηρο ή χάλυβα
7205	Κόκκοι και σκόνες από χυτοσίδηρο, λευκό (κατοπτρικό) χυτοσίδηρο, σίδηρο και χάλυβα
7206	Άλλα χαλυβοκράματα σε πλινθώματα (τύπους) ή άλλες πρωτογενείς μορφές.
7207	Ημιτελή προϊόντα από σίδηρο ή από όχι σε κράμα χάλυβες
7218	Χάλυβες ανοξειδωτοί σε πλινθώματα (τύπους) ή άλλες πρωτογενείς μορφές. Ημιτελή προϊόντα από ανοξειδωτούς χάλυβες
7224	Άλλα χαλυβοκράματα σε πλινθώματα (τύπους) ή άλλες πρωτογενείς μορφές. Ημιτελή προϊόντα από άλλα χαλυβοκράματα

3. Χαλκός και τεχνουργήματα από χαλκό

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
7401 00 00	Θειούχα συμπύγματα χαλκού. Χαλκός κόνιας (κατακρήμιση του χαλκού)
7402 00 00	Χαλκός μη καθαρισμένος. Άνοδοι από χαλκό για τον ηλεκτρολυτικό καθαρισμό
7403	Χαλκός καθαρισμένος και κράματα χαλκού σε ακατέργαστη μορφή
7404 00	Απορρίμματα και θραύσματα χαλκού

7405 00 00	Κράματα μητρικά χαλκού
7406	Σκόνες και ψήγματα χαλκού
7407	Ράβδοι και είδη με καθορισμένη μορφή από χαλκό
7410	Φύλλα και ταινίες, λεπτά από χαλκό (έστω και τυπωμένα ή κολλημένα πάνω σε χαρτί, χαρτόνι, πλαστική ύλη ή παρόμοια υποθέματα), με πάχος που δεν υπερβαίνει τα 0,15 mm (μη περιλαμβανομένου του υποθέματος)
7413 00 00	Συρματόσχοινα, καλώδια, πλεξίδες και παρόμοια είδη, από χαλκό, μη μονωμένα για την ηλεκτροτεχνία

4. Νικέλιο και τεχνουργήματα από νικέλιο

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
7501	Θειούχα συμπύγματα (mattes) νικελίου, συντήγματα (sinters) οξειδίων του νικελίου και άλλα ενδιάμεσα προϊόντα της μεταλλουργίας του νικελίου
7502	Νικέλιο σε ακατέργαστη μορφή
7503 00	Απορρίμματα και θραύσματα νικελίου
7504 00 00	Σκόνες και ψήγματα νικελίου
7505	Ράβδοι και είδη καθορισμένης μορφής και σύρματα από νικέλιο
7506	Πλάκες, ταινίες και φύλλα, από νικέλιο
7507	Σωλήνες κάθε είδους και εξαρτήματα σωληνώσεων (π.χ. σύνδεσμοι, γωνίες, περιβλήματα), από νικέλιο

5. Αργίλιο

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
7601	Αργίλιο σε ακατέργαστη μορφή
7602	Απορρίμματα και θραύσματα αργιλίου
7603	Σκόνες και ψήγματα αργιλίου
7605	Σύρμα αργιλίου
7606	Πλάκες, ταινίες και φύλλα, από αργίλιο, με πάχος που υπερβαίνει τα 0,2 mm
7609 00 00	Εξαρτήματα σωληνώσεων (π.χ. σύνδεσμοι, γωνίες, περιβλήματα) από αργίλιο
7614	Συρματόσχοινα, καλώδια, πλεξίδες και παρόμοια, από αργίλιο, μη μονωμένα, για την ηλεκτροτεχνία

6. Μόλυβδος

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
7801	Μόλυβδος σε ακατέργαστη μορφή
7802 00 00	Απορρίμματα και θραύσματα μολύβδου
7804	Πλάκες, φύλλα και ταινίες, από μόλυβδο. Σκόνες και ψήγματα από μόλυβδο

7. Ψευδάργυρος

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
7901	Ψευδάργυρος σε ακατέργαστη μορφή
7902 00 00	Απορρίμματα και θραύσματα ψευδαργύρου

7903	Σκόνες και ψήγματα ψευδαργύρου
7904 00 00	Ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή και σύρματα, από ψευδάργυρο
7905 00 00	Πλάκες, φύλλα και ταινίες, από ψευδάργυρο
8. Κουτί κονσέρβας	
Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
8001	Κασσίτερος σε ακατέργαστη μορφή
8002 00 00	Απορρίμματα και θραύσματα κασσιτέρου
8003 00 00	Ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή και σύρματα από κασσίτερο
9. Άλλα κοινά μέταλλα, κεραμομεταλλουργικές συνθέσεις, αντικείμενα από τις ύλες αυτές	
Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
ex 8101	Βολφράμιο και τεχνουργήματα από βολφράμιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα, εκτός από τα αντι-καθοδικά ηλεκτρόδια για σωλήνες ακτίνων Χ
ex 8102	Μολυβδαίνιο και τεχνουργήματα από μολυβδαίνιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα, εκτός από αντικείμενα ειδικώς σχεδιασμένα για οδοντιατρική χρήση
ex 8103	Ταντάλιο και τεχνουργήματα από ταντάλιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα, εκτός από οδοντιατρικά εργαλεία και χειρουργικά εργαλεία και αντικείμενα ειδικώς σχεδιασμένα για ορθοπαιδικούς και χειρουργικούς σκοπούς
8104	Μαγνήσιο και τεχνουργήματα από μαγνήσιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα
8105	Συμπύγματα κοβαλτίου και άλλα ενδιάμεσα προϊόντα της μεταλλουργίας του κοβαλτίου. Κοβάλτιο και τεχνουργήματα από κοβάλτιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα
ex 8106 00	Βισμούθιο και τεχνουργήματα από βισμούθιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα εκτός από τα ειδικώς παρασκευασθέντα για την δημιουργία χημικών ενώσεων φαρμακευτικής χρήσεως
8107	Κάδμιο και τεχνουργήματα από κάδμιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα
8108	Τιτάνιο και τεχνουργήματα από τιτάνιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα
8109	Ζιρκόνιο και τεχνουργήματα από ζιρκόνιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα
8110	Αντιμόνιο και τεχνουργήματα από αντιμόνιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα
8111 00	Μαγγάνιο και τεχνουργήματα από μαγγάνιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα
ex 8112	Βηρύλλιο, χρώμιο, γερμάνιο, βανάδιο, γάλλιο, άφνιο (κελτίο), ίνδιο, νιόβιο (κολόμβιο), ρήνιο και θάλλιο, καθώς και τεχνουργήματα από τα μέταλλα αυτά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα, εκτός από παράθυρα για σωλήνες ακτίνων Χ.
8113 00	Κεραμομεταλλουργικές συνθέσεις και τεχνουργήματα από κεραμομεταλλουργικές συνθέσεις, στις οποίες περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα.»